

Treasureland  
**TOHOKU**  
JAPAN 日本東北



# Eine geheimnisvolle Reise, Iwate

## Hiraizumi, Hanamaki, Tono Digitaler Reiseführer

### 平泉

Die Gold-Kultur des alten Japans  
Eine Reise zum Welterbe "Hiraizumi"

Reiseführer der Hiraizumi Gegend

— E-Book —



Hiraizumis Charme

— Filmwiedergabe —



### 花巻

Das Geheimnis des traditionellen Schauspiels  
und der Erde  
Zur Onsen-Stadt Hanamaki

Reiseführer der Hanamaki Gegend

— E-Book —



Hanamakis Charme

— Filmwiedergabe —



### 遠野

"Tono Märchen" und die Geisterstadt  
Begegnen Sie der ursprünglichen Natur Japans

Reiseführer der Tono Gegend

— E-Book —



Tonos Charme

— Filmwiedergabe —





# Auf der Suche nach meinem Japan

Das zwölfte Jahrhundert Weit weg von Kyoto, der Hauptstadt Japans, hat sich in Oshu Hiraizumi, auch „Michi-no-Ku“ – „Jenseits der Straße“ – genannt, eine eigene Gold-Kultur etabliert. Viele Tempel, die jetzt allerdings auch teilweise Ruinen sind und Gärten wurden gebaut, um die in Bürgerkriegen gefallenen zu Ehren, und um Hoffnung auf Frieden für die Lebenden zu geben. Lassen Sie uns zusammen Hiraizumi besuchen, um ein anderes Japan zu finden.





# Begegnen Sie den vier Jahreszeiten Iwates

Die rosa Kirschblüte kündigt den Frühling im Schneeland Iwate an. Im Sommer weht ein frischer Wind durch die grüne Landschaft. Im Herbst wird die Vegetation gelb und rot gefärbt. Der Winter hüllt die ganze Welt silbern ein. Iwate zeigt in jeder Jahreszeit ein anderes Gesicht und auch das Essen und die Lebensweise ändert sich. In welcher Jahreszeit möchten Sie reisen?



# Hier ist das reine Japan

Es gibt traditionelle ländliche Feste, eine einzigartige lokale und rustikale Volkskunst, Folklore und Legenden, traditionelle Häuser und ländliche Lebenserfahrung. Es ist der Reiz einer Iwate Reise, dass Sie das gute alte Japan hautnah erleben können. Die direkte Gutmütigkeit und die herzliche Gastfreundschaft der Menschen von Iwate wird eine bleibende Erinnerung an die Reise sein.

# Iwates Charme mit fünf Sinnen erkennen

Mit seinen vielen Onsen ist Hiraizumi als führendes Thermalquellengebiet in Japan bekannt. Heiße Quellen, die seit langem für die Behandlung von Krankheiten und für die Gesundheit verwendet werden, sind heute beliebte Touristenattraktionen. Die reichen Zutaten der lokale Küche von Iwate gehören ebenfalls zu den unverzichtbaren Freuden Ihrer Reisen. Bitte überlassen Sie sich den Segnungen und der Offenheit der Natur.





# Alte japanische Gold-Kultur Eine Reise zum Welterbe "Hiraizumi"



Welterbe

## Chusonji (Konjikido)

Ein buddhistischer Tempel, erbaut von Kiyohira Fujiwara, der Gründer und der erste Regent Hiraizumis. Der Goldene Saal (Konjikido) ist mit Blattgold und Perlmutter überzogen und ist das Symbol der Hiraizumi Kultur für Frieden in der Welt des Krieges.





# Jodo Garten und Hiraizumis traditionelle Kultur



Welterbe

## Motsuji (Jodoshiki-Teien)

Ein buddhistischer Tempel, von dem überliefert ist, dass er in der Fujiwara Ära der Stolz des ganzen Landes war. Der (Jodoshiki-Teien), in dem das Meer, ein Fluss und natürliche Landschaft inkorporiert wird, ist bis jetzt erhalten.



Das Fest des Motsuji Baches (Gokusui no En)  
(Jedes Jahr am 4. Sonntag im Mai)  
Eine Wiederaufführung eines Spieles der Heian-Zeit mit Kostümen und Poesievorlesung bei dem das Wasser des Jodoshiki-Teiens über die Bühne fließt.

Tanz des langen Lebens (En-nen no mai)  
(Das Motsuji Hatsukayasai Nachtfest / 20. Januar)  
Neujahrzeremonie mit 800 jähriger Tradition des Motsuji. Es wird ein eleganter Tanz gezeigt, um für Langlebigkeit zu bitten.



Welterbe

## Spuren des Muryoko-In

Eine Nachbildung des Byodoin in Kyoto, der auf der 10-Yen Münze abgebildet ist, vom dritten Klanchef der Fujiwara gebaut. Ecksteine und Spuren des Gartens sind erhalten.



Welterbe

## Spuren des Kanjizai -O-In

Die Ruine eines Tempels, der zur Blütezeit der Fujiwaras erbaut wurde. Man kann fast vollständig die Reste des Jodoshiki-Teiens sehen, der auch als Park genutzt wird.



Welterbe

## Der Kinkeizan

Ein zwischen Chusonji und Motsuji gelegener, konischer Berg. Er ist die symbolische Existenz der Stadtentwicklung Hiraizumis.

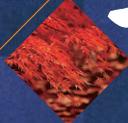
# Wertvolle Gebäude und die damit verbundenen Einrichtungen des Welterbes "Hiraizumi"

## Takkoku-no-Iwaya Bishamondo

Ein Tempel der mit 1200 Jahren älter ist als der Fujiwara Klan. Sie können eine Tempelhalle, die in einer Höhle gebaut ist, und einen großen Buddha auf einem Felsen sehen.



Hiraizumi



# 平泉

## Hiraizumi Kulturerbe Zentrum

Ausgestellte Exponate aus den verschiedenen Ruinen in Hiraizumi und eine Ausstellung der Geschichte des Hiraizumi Weltkulturerbes.





Hiraizumi



## Fujiwara Fest

Es findet jedes Frühjahr (1. bis 5. Mai) und jeden Herbst (1. bis 3. November) statt. Im Frühling ist es ein Großereignis in dem historische Szenen von Hiraizumi reproduziert werden und bei dem Sie die traditionelle Parade des „Aufstiegs zur Hauptstadt des großen Minamoto no Yoshitsune, die eine historische Szene von Hiraizumi rekonstruiert sehen können.



## Chusonji Lotus

Ein alter Lotus, der aus einem im Konjikido gefundenen 800 Jahre alten Samen gezogen wurde.



## Das Motsuji Ayame Fest

(20. Juni – 10. Juli)

Der Ayane Park im Jodoshiki-Teien des Motsuji. Die beste Saison ist der Frühsommer.

## Hiraizumis vier Jahreszeiten und Festivals



## Kirschblüte

Kirschbäume entlang der Landstraße, die den Chusonji und Motsuji verbindet, sagen den Frühling voraus.



## Motsuji Hatsukayasai Nachtfest

(20. Januar)

Das Gebet von Personen, die mit Fackeln durch den Tempel gehen. Sie sind dem "Tanz des Langen Lebens" gewidmet.



## Der Hiraizumi Mizukake Umzug

Ein Fest in Mitte Juli, bei dem in einem Umzug man mit reinem Wasser auf der Straße übergossen wird.



## Landschaft im Herbstlaub

Ab Mitte Oktober sind die herbstlichen Blätter der Bäume von der Tempel Hiraizumis zu sehen.

## Zazen Erlebnis im Chusonji und Motsuji

"Zazen" ist die grundlegende Übung, um sich der buddhistischen Erleuchtung zu öffnen; der Praktiker korrigiert seine Haltung, indem er seine Beine und Hände kreuzt und mit seinem Geist in sitzender Position vereint. Die Chusonji und Motsuji von Hiraizumi bieten Touristen eine 60 minütige Einführungen in Zazen: Sie ist ein großer Erfolg, weil es eine Gelegenheit ist, etwas wirklich originelles zu erleben.



## Verschneite Landschaft

Im Winter türmt sich Schnee auf, und die Landschaft ist völlig anders als in anderen Jahreszeiten.





## Mochi Kultur

Eine der japanischen Gerichte, die an Festtagen gereicht wird sind Reiskuchen. In Hiraizumi kann man kleine Reiskuchen in verschiedenen Geschmacksrichtungen essen.



Hiraizumis Speisen



## Iwate Minami Gyu

Im Süden Iwates wird ein hochwertiges Rindfleisch, das durch feine Marmorierung gekennzeichnet ist, produziert.

Hiraizumis traditionelle, Gerichte mit brillanten Farben, die die Gastfreundschaft repräsentieren



Hiraizumi

## Moridashi-Shiki-Wanko-Soba

Verschiedenste Gerichte, wie z.B. Tempura oder Nudeln werden in mit der traditionellen Hidehiranuri Technik bemalten, traditionellen kleinen Schüsselchen serviert.





Video

## Hidehiranuri

Lackiertes Holzgeschirr das auf den Dritten Herren des Fujiwara Klans zurückgeht, und das mit Rauten aus Blattgold verziert ist.



Hiraizumis Handwerk

Lassen Sie es uns versuchen!



## Erfahrung als Maler

Erleben Sie Hiraizumis traditionelles Handwerk, Hidehiranuri. Zeichnen Sie ein Bild mit Lack auf Essstäbchen oder ähnliches und machen Sie ein einzigartiges Produkt.

Werfen Sie einen Blick auf das Handwerk, das Hiraizumis Gold-Kultur unterstützte



Jizosan Puppen (Nanbu Eisengeräte)

## Andenken aus Hiraizumi

Wir empfehlen handwerklich hergestellte Gegenstände aus dem Nanbu-Eisen aus Iwate oder aus Glas als ein Souvenir in Erinnerung an Ihre Reise.



Nanbu Eisengerätschaften



Glas